

Farisha Sakoer
Paramaribo
Suriname

woensdag 6 november 2024

Betreft: Invoer 2^e container

Beste Farisha,

Met deze brief willen wij je informeren over de voortgang van de invoer van onze zending en enkele punten van aandacht aankaarten.

De eerste hobbel is genomen. We hebben met opluchting het filmpje bekeken waarop te zien is dat de container onderweg is naar de bestemde locatie. Echter, we hebben enige bezorgdheid over het verwijderen van de seal en het slot van de container. Wij hebben hier geen melding van ontvangen, wat niet conform de geldende wet- en regelgeving is van logistiek transport wereldwijd. Is deze door de douane geopend? Kun je ons laten weten of de heer Mau A San hiervoor benaderd moet worden, of heb jij een beter voorstel?

Terugkijkend op de afgelopen periode, zijn er enkele zaken die anders hadden gekund en waarop we hebben geleerd. De reden dat ik deze brief schrijf, is om te voorkomen dat wij dezelfde fouten maken met de tweede container.

Ik heb de 2^e INVOICE ontvangen en bekeken. De volgende goederen staan vermeld waarvoor invoerrechten moeten worden betaald:

1. 3x Trainingsapparaat
2. 1x Scootmobiel + lader
3. 1x Elektrische step + lader
4. 3x Computerbeeldscherm
5. 3x Beeldschermstandaard
6. 7x Flatscreen beeldschermen
7. 1x Loopband + Trainfiets

Zie de bijlagen voor verdere details.

Wat ik niet begrijp, is waarom we voor goederen die afkomstig zijn uit Nederland, en die via donaties en giften ten goede komen aan de hulpbehoevende bevolking van Suriname, invoerrechten zouden moeten betalen. Deze goederen zijn gebruikt (tweedehands) en komen ten goede aan de meest kwetsbaren in Suriname. In onze ogen lijkt het onterecht om hier invoerrechten over te heffen.

Wat ik concreet van jou wil weten, is welk bedrag er aan invoerrechten berekend wordt voor de genoemde artikelen. Kun je dit voor ons verduidelijken?

Daarnaast zou ik graag willen weten wie de verantwoordelijke persoon is voor de invoerrechten en de goedkeuring van de vrijstelling van deze kosten. Kun je de naam, het telefoonnummer en het e-mailadres van de betreffende persoon doorgeven?

Volgens de huidige planning zal de tweede container op 23 november 2024 in Paramaribo aankomen. De container bevindt zich momenteel in Guadeloupe en zal op 8 november 2024 geladen worden. Vanuit Nederland houden wij dit nauwlettend in de gaten, en we hebben e-mails gestuurd naar CMA-CGM om ervoor te zorgen dat de container niet achterblijft. We houden je hiervan op de hoogte.

Ik wil ook graag weten wat jij kunt doen om ervoor te zorgen dat, zodra de tweede container aankomt, deze binnen 24 uur van de terminal kan worden gehaald. Het is essentieel dat alle voorbereidende werkzaamheden tijdig worden uitgevoerd, zodat we kunnen voorkomen dat er kosten in rekening worden gebracht voor de tijd die de container op de terminal doorbrengt. Dit moeten we absoluut vermijden.

De tijd is krap, want we verliezen al drie dagen na onze aankomst in Suriname.

We werken achter de schermen aan de continuïteit van onze zendingen en zullen in de toekomst meerdere containers naar Suriname verzenden. Om dit proces soepel te laten verlopen, willen we gesprekken aangaan met de juiste instanties en personen in Suriname.

Graag hoor ik van jou hoeveel voorwerk er al is gedaan met betrekking tot de tweede container, wat er nog moet gebeuren en hoeveel tijd hiervoor nodig is. Tevens ontvang ik graag een overzicht van de te verwachten kosten.

Ik zie je reactie graag tegemoet.

Ps. Heb je voor mij jou adres gegevens, bedrijfsnaam e.d.

Met vriendelijke groet,

Mike Projectleider Stichting Tyaat Nederland en i.o.v. Stichting Mi Boeng Dreng Suriname

mw@tyaat.com

Mobiel: +31 6 48 95 06 18



INVOICE

Project Suriname



Stichting MI BOENG DRENG
Attn: Emma Paddie & Simri Alexander Bendt

Kwerimanstraat 19, Paramaribo, Suriname
Internet : www.miboengdrenng.com
Email : info@miboengdrenng.com
Telephone : +597 77 01 446
Mobile : +31 6 20 56 16 43

Inhoud Yellow 40Ft Container: ID nr: 553152

Nr.	Aantal:	Omschrijving:	Waarden per lot:
1.	3x	Trainingsapparaten	15,00
2.	12x	Fiets zonder trapondersteuning	30,00
3.	2x	Speelgoedauto kinderformaat	10,00
4.	12x	Interieur meubels + 4x bedden	15,00
5.	400x	Dozen kleding (man & vrouw)	225,00
6.	4x	Auto kinderstoeltjes	40,00
7.	1x	Scootmobiel + tader	40,00
8.	1x	Electrische step + laedsnoer	20,00
9.	5x	Rolstoel handbewogen	15,00
10.	6x	Douchestoel	15,00
11.	4x	Rollator	30,00
12.	2x	Skateboard + 3x ds meisjes speelgoed + 1 ds kinderspullen	5,00
13.	10x	Rolgordijn	10,00
14.	4x	Kinder buggy	5,00
15.	2x	Bad standaard baby + 4 doos kids douche	20,00
16.	12x	Doos tassen	220,00
17.	110x	Doos schoenen	90,00
18.	30x	Doos speelgoed	10,00
19.	4x	Doos boeken	30,00
20.	3x	Computer beeldscherm	10,00
21.	3x	Beeldscherm standaard	100,00
22.	1x	Kinderkamer + ledikantje	5,00
23.	2x	PopUp tentje kinderen + loopstoeltje	10,00
24.	1x	Doos koptelefoons school	10,00
25.	7x	Doos EHBO koffer	25,00
26.	12x	Diverse meubelstukken	5,00
27.	1x	Houten kinder glijbaan	10,00
28.	6x	Zakken knuffels	320,00
29.	200x	Zakken kleding + 5 dozen kinderkleding	10,00
30.	4x	Krukken	40,00
31.	16x	Stoel + 4 kleine kinderstoeltjes + 1 zitbankje + stalen kastje	12,00
32.	12x	Toiletverhoger	15,00
33.	7x	Flatscreen computerschermen	10,00
34.	2x	Oma fiets	20,00
35.	1x	Loopband + trainfiets	5,00
36.	1x	Po-stoel	
		Totaal:	€ 1.457,00

Met een vriendelijke en warme groet, **Danny, Simri & Mike** (Team 2024 Project Suriname)

Gerealiseerd door: Lenbre Automotive i.s.m. Zorgwinkel Max-Vitaal en Baptistengemeente De Fontein
Mobielt: +31 6 48 95 06 18 - Email: mw@lenbre.nl website: 2024 Project Suriname

Bank: IBAN: NL57 RABO 0346 5462 73 - RSIN-nr: 805811709 o.v.v. 2024 Project Suriname

Kamer van Koophandel nr.: 52675211 - Adres . Veerplein 2b, 8301AH Emmeloord

Pagina 1 van 1

OCT 14 2024



MINISTERIE VAN FINANCIEN EN PLANNING
Directoraat der Belastingen

Kerkplein no. 12
Paramaribo - Suriname
Telefoon: (597) 476640
Telefax : (597) 424062

Paramaribo, *14 oktober* 2024

La.B. no.: *2564*

Aan: Stichting Mi Boeng Dreng
T.a.v. de vertegenwoordigers mw. J.F. Etman, mw. E. Paddie en dhr. S. A. Bendt

Betreft: Importvrijstelling schenkingsgoederen t.b.v. humanitaire doeleinden in
containerzending

Geachte vertegenwoordigers,

Aan Stichting Mi Boeng Dreng wordt vrijstelling verleend van invoerrechten, conform artikel 42 van Wet Tarief van Invoerrechten 1996 (S.B. 1995 no. 111 z.a. laatstelijk gewijzigd bij S.B. 2004 no. 79) en artikel 46 van de Beschikking houdende vaststelling "Voorwaarden en Voorzieningen voor Gehele of Gedeeltelijke Vrijstelling van Invoerrechten" (S.B. 1998 no. 60) verleend. De vrijgestelde goederen zijn, zoals door u aangegeven ten behoeve van sociale projecten. Thans is het beleid erop gericht dat in het kader van het controleren van instanties die op basis van bovengenoemde wet en beschikking deze vrijstelling genieten, of willen genieten zich moeten houden aan de verscherpte voorwaarden.

Naast de huidige documenten welke opgestuurd dienen te worden bij elk vrijstellingsverzoek, dienen in het vervolg ook de navolgende documenten worden overgelegd:

- Een jaarverslag van uw organisatie;
- Een jaarrekening;
- Een overzicht van de eventuele gehouden bestuursvergaderingen;
- Een verklaring van ontvangst van de diverse instellingen/ personen aan wie de goederen geschonken zijn;
- Na 2 weken dient er een rapportage ingediend te worden van de te geschonken goederen.

Hopende u voldoende te hebben geïnformeerd.


De directeur der Belastingen,

Mw. mr. M. Lautan-Wijnerman

cc. Afdeling Fiscale Zaken - Indirecte Belastingen



Belastingdienst
Suriname

MINISTERIE VAN FINANCIEN EN PLANNING
DIRECTORAAT BELASTINGEN
Paramaribo, Suriname
Tel. (597) 425340/476640
Fax. (597) 424062

La.B. no.: 2442

Datum: 14 oktober 2024

Onderwerp: Vrijstelling van Invoerrechten en Belasting over de Toegevoegde Waarde (BTW)

*De directeur der Belastingen
heeft goed gevonden:*

Naar aanleiding van

het schrijven van de stichting Mi Boeng Dreng vertegenwoordigd door, mevr. J.F. Etman, mevr. E. Paddie en dhr. S. A. Bendt, d.d. 04 oktober 2024.

Gelet op

- a) artikel 42 van de Wet Tarief van Invoerrechten 1996 (S.B. 1995 no. 111 zoals laatstelijk gewijzigd bij S.B. 2004 no. 79) jo. artikel 46 lid 3 van de Beschikking van de Minister van Financiën van 15 juli 1998 La.B. no. 1739;
- b) artikel 7 lid 3 van de Wet op het Statistiekrecht (G.B. 1973 no. 9, zoals laatstelijk gewijzigd bij S.B. 2008 no. 28).
- c) en artikel 5 lid 1 van de Wet Belasting over de Toegevoegde Waarde 2022 (S.B. 2022 no. 121, verbeterblad S.B. 2022 no. 143, zoals laatstelijk gewijzigd bij S.B. 2023 no. 126) (Bijlage 2 onderdeel c).

Te besluiten dat

- a) gedeeltelijke vrijstelling van invoerrechten wordt verleend, met dien verstande dat 10% (tien procent) van de normaal verschuldigde invoerrechten moet worden betaald;
- b) gedeeltelijke vrijstelling van statistiekrecht wordt verleend tot een bedrag van SRD 100,-.
- c) en algehele vrijstelling voor BTW te verlenen.

Met betrekking tot

de invoer van hulpgoederen ter waarde van € 2.104,- bestemd voor behoeftige mensen en weeshuizen, zoals aangegeven in de gewaarmerkte bijlagen.

**Toelichting m.b.t. de
ingevoerde goederen**

Bovengenoemde goederen zijn een schenking van het Nederlands bedrijfsleven, vrijwilligers in Nederland en algemene inzameling aan Stichting Mi Boeng Dreng.

N.B: Vast te stellen dat alle documenten (**m.n. de Bill of Lading**) inzake de invoer van bovenvermelde goederen voor fiat bij de inspecteur der Invoerrechten en Accijnzen dienen te worden ingediend;

Vast te stellen dat indien de goederen verkocht worden, de vrijstelling komt te vervallen en de verschuldigde indirecte belastingen terstond betaald dienen te worden;

Vast te stellen dat er een algehele vrijstelling verleend wordt voor boeken;

Vast te stellen dat er geen vrijstelling verleend wordt voor de twee (2) 40FT containers.

De directeur der Belastingen,



Mw. mr. M.Lautan-Wijnerman

*Afschriften: Inspecteur Invoerrechten en Accijnzen
Belanghebbende*